

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
1550, Avenue d'Estimauville
1550, D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet NGCC DesGroseillers -Travaux divers	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3017-15D418/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client F3017-15IND418	Date 2015-05-19
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCN-006-16406	
File No. - N° de dossier QCN-4-37342 (006)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-05-28	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lamarre, Jacynthe	Buyer Id - Id de l'acheteur qcn006
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2776 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

F3017-15D418/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F3017-15IND418

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

QCN-4-37342

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcn006

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

See next page.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3017-15D418/A

Amd. No. - N° de la modif.
003

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcn006

Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3017-15D418

File No. - N° du dossier
QCN-4-37342

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

The above mentioned Invitation to Tender is amended as follow:

Amendment 3:

DELETE the Annex A (Technical Specifications) and Appendix 1 of the Annex I in full and **REPLACE** them by the ones attached.

Questions and answers:

Question 1: Item 3.3 - May we have the specifications of thimbles on both cables?

Answer 1: See annex 8 attached.

Question 2: Item 3.9 - Est-ce des certificats de test et inspection pour les gréements qui doivent être fournis, si oui, nous avons besoin des détails des gréements pour soumissionner.
Are test certificates and inspections for rigs to be provided ? If so, we need the details of rigs to bid.

Answer 2: See annex 8 attached.

Question 3: Item 6.0 - We need specifications for the system A/C 13.

Answer 3: See annex 9 attached.

Question 4: Item 1.0 – Description of the pipes to be replaced.

Answer 4: Drawing of the current valve is provided. Changes will only be required if the contractor provided a new valve with dimensions that do not allow an installation.

Question 5: Item 5.0 and 6.0 - Details on equipment to be maintain.

Answer 5: See annexes 7 and 8 attached.

ALL THE OTHER CLAUSES AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3017-15D418/A

Amd. No. - N° de la modif.
003

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcn006

Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3017-15D418

File No. - N° du dossier
QCN-4-37342

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX A

Technical Specifications

See "Specifications – March 2015 rev. 1" attached.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3017-15D418/A

Amd. No. - N° de la modif.
003

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcn006

Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3017-15D418

File No. - N° du dossier
QCN-4-37342

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

APPENDIX 1 OF THE ANNEX I

PRICE DATA SHEET

PART A (Know Work):

<i>Item</i>	<i>DESCRIPTION</i>	<i>FIRM PRICE</i>
0.0	Mobilization – Demobilization Bidder may write \$0.00 or “included” if fees for this item are included in each price of the articles below. If not, a price must be indicated.	\$ _____
1.0	Dry-Pipe valves – Sprinklers System: Material and equipment:: \$ _____ Labour: Firm hourly rate of: \$ _____/hour X _____ hours= \$ _____	\$ _____
2.0	Mechanical Assistants’ Bathroom: Material and equipment:: \$ _____ Labour: Firm hourly rate of: \$ _____/hour X _____ hours= \$ _____	\$ _____
3.0	Five-Year Maintenance of Lifeboat Davit: Material and equipment:: \$ _____ Labour: Firm hourly rate of: \$ _____/hour X _____ hours= \$ _____	\$ _____
4.0	Five-Year Maintenance of Miranda Davit: Material and equipment:: \$ _____ Labour: Firm hourly rate of: \$ _____/hour X _____ hours= \$ _____	\$ _____
5.0	AC 4 Housing Repair: Material and equipment:: \$ _____ Labour: Firm hourly rate of: \$ _____/hour X _____ hours= \$ _____	\$ _____
6.0	Refrigeration: Domestic refrigeration system (two compressors): Material and equipment:: \$ _____ Labour: Firm hourly rate of: \$ _____/hour X _____ hours= \$ _____	\$ _____

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3017-15D418/A

Amd. No. - N° de la modif.
003

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcn006

Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3017-15D418

File No. - N° du dossier
QCN-4-37342

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

<i>Item</i>	<i>DESCRIPTION</i>	<i>FIRM PRICE</i>
	<p>Cargo refrigeration system (two compressors):</p> <p>Material and equipment:: \$ _____ Labour: Firm hourly rate of: \$ _____/hour X ____ hours= \$ _____</p> <p>AC #2 System:</p> <p>Material and equipment:: \$ _____ Labour: Firm hourly rate of: \$ _____/hour X ____ hours= \$ _____</p> <p>AC #3 System:</p> <p>Material and equipment:: \$ _____ Labour: Firm hourly rate of: \$ _____/hour X ____ hours= \$ _____</p> <p>AC #4 System:</p> <p>Material and equipment:: \$ _____ Labour: Firm hourly rate of: \$ _____/hour X ____ hours= \$ _____</p> <p>AC #5 System:</p> <p>Material and equipment:: \$ _____ Labour: Firm hourly rate of: \$ _____/hour X ____ hours= \$ _____</p> <p>AC #13 System:</p> <p>Material and equipment:: \$ _____ Labour: Firm hourly rate of: \$ _____/hour X ____ hours= \$ _____</p>	
7.0	<p>Fire System Inspection:</p> <p>Fixed CO2 System:</p> <p>Material and equipment:: \$ _____ Labour: Firm hourly rate of: \$ _____/hour X ____ hours= \$ _____</p> <p>CO2 and Dry Chemical Portable Fire Extinguishers:</p> <p>Material and equipment:: \$ _____ Labour: Firm hourly rate of: \$ _____/hour X ____ hours= \$ _____</p> <p>Kitchen Hood Liquid Chemical system:</p> <p>Material and equipment:: \$ _____ Labour: Firm hourly rate of: \$ _____/hour X ____ hours= \$ _____</p> <p>Fixed CO2 Fire Extinguishing System of the Starboard Barge (#3):</p> <p>Material and equipment:: \$ _____ Labour: Firm hourly rate of: \$ _____/hour X ____ hours= \$ _____</p>	\$ _____

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3017-15D418/A

Amd. No. - N° de la modif.
003

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcn006

Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3017-15D418

File No. - N° du dossier
QCN-4-37342

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

<i>Item</i>	<i>DESCRIPTION</i>	<i>FIRM PRICE</i>
	Minuteman II Model 150 System (Helicopter Hangar): Material and equipment:: \$ _____ Labour: Firm hourly rate of: \$ _____ /hour X ____ hours= \$ _____ Firecombat System (Helicopter Hangar): Material and equipment:: \$ _____ Labour: Firm hourly rate of: \$ _____ /hour X ____ hours= \$ _____	
8.0	Windlass Inspection: Material and equipment:: \$ _____ Labour: Firm hourly rate of: \$ _____ /hour X ____ hours= \$ _____	\$ _____
9.0	Forward Cargo Hatch Coaming: Material and equipment:: \$ _____ Labour: Firm hourly rate of: \$ _____ /hour X ____ hours= \$ _____	\$ _____
TOTAL A:		\$ _____

PART B (Option):

10.0 OPTION for the replacement of the Windlass Main Pump, Auxiliary Pump and/or Main Motor, with the same specifications and from the same manufacturer, *as per item 8.15 and annexe 4 of the Technical Specifications:*

10.1 Main Pump:

- a) New Main Pump *including material*: \$ _____
- b) Labour:
- Firm hourly rate of: _____ \$ /hour X 40 hours= \$ _____

10.2 Auxiliary Pump:

- a) New Auxiliary Pump *including material* : \$ _____
- b) Labour:
- Firm hourly rate of: _____ \$ /hour X 40 hours= \$ _____

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3017-15D418/A

Amd. No. - N° de la modif.
003

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcn006

Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3017-15D418

File No. - N° du dossier
QCN-4-37342

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

10.3 Main Pump:

a) New Main Motor *including material* : \$ _____

b) Labour:

Firm hourly rate of: _____ \$ /hour X 40 hours = \$ _____

TOTAL B: \$ _____